

***То, чтобы*-придаточные как ложные free relatives**

В центре моего доклада – конструкции, образованные с помощью соотносительного местоимения *то* и придаточного с союзом *чтобы*, которые проиллюстрированы в (1) (назовем их *то, чтобы*-придаточными).

(1) Тренер склоняется к тому, чтобы на поле вышел второй состав.

Конструкции с *то, чтобы*-придаточными обнаруживают ряд общих свойств с так называемыми ложными free relatives [Грунтова&Янович 2007] (light-headed relatives в терминологии [Citko 2004]), проиллюстрированными в (2).

(2) Судья подошел к тому, кто нарушил правила, и показал желтую карточку.

1. *То, чтобы*-придаточные и ложные free relatives не допускают опущения вершины *то* за исключением оговоренных ниже случаев.

(1a) *Тренер склоняется, чтобы на поле вышел второй состав.

(2a) *Судья подошел, кто нарушил правила.

Вершина не может опускаться также в конструкциях с псевдоклефтом (1-2б) и конструкциях с фрагментированным ответом (1-2в).

(1б) То, к чему склоняется тренер, – это, вероятно, *(то,) чтобы на поле вышел второй состав.

(2б) Тот, к кому подошел судья, – это, вероятно, *(тот,) кто нарушил правила.

(1в) – К чему склоняется тренер? – *(К тому,) чтобы на поле вышел второй состав.

(2в) – К кому подошел судья? – *(К тому,) кто нарушил правила.

2.. *То, чтобы*-придаточные и ложные free relatives с конструкциями обнаруживают семантический параллелизм с конструкциями с субстантивной вершиной – с конструкцией с сентенциальным актантом именного предиката в (1г) и с относительным предложением с *который* в (2г).

(1г) Тренер склоняется к мысли, чтобы на поле вышел второй состав.

(2г) Судья подошел к игроку, который нарушил правила

С точки зрения стандартного анализа относительных предложений, сложная именная группа *игрок, который...* в (2г) является сложным предикатом типа <e,t>, значение которого представляет собой сочинение предиката-субстантивной вершины *игрок* типа <e,t> и предиката-придаточного *который...* типа <e,t> [Heim&Kratzer 1998].

Примечательно, что в литературе встречаются трактовки предложений с сентенциальным дополнением типа (1г) сходные с приведенным анализом относительных предложений. Так, в [Moulton 2008] именная группа *rumour that Edna was stealing* в предложении (3) трактуется как сложный предикат типа <e,t>, предиктируемый об индивиде типа <e>, обозначающим носитель содержания (при стандартном анализе *the* как типа <<et>,e> это, в свою очередь, предполагает, что глагол *believe* требует индивидного типа <e> своего «сентенциального актанта»).

(3) ...believe the rumour that Edna was stealing

Таким образом, если мы принимаем модифицирующий анализ в духе [Moulton 2008] для конструкций типа (1г), то наблюдаемый параллелизм (1в) и (1г) является аргументом в пользу сближения *то, чтобы*-придаточных и ложных free relatives.

3. Ложные free relatives способны в определенном регистре опускать вершину *то* (становясь «настоящими» free relatives), как в (4-5), в случае если происходят так называемые *matching effects*, т.е. полное (или частичное) совпадение категориальных и падежных требований верхнего и нижнего предикатов) [van Riemsdijk 2005].

(4) Маша делала (то), что ей говорили.

(5) Маша делала (то), что было в ее силах.

В русском языке, как кажется, *matching effects* происходят либо в случае полного совпадения требований (4), либо между номинативом и аккузативом неодушевленных местоимений (5).

Интересно, что *то, чтобы*-придаточные допускают опущение вершины *то* в контексте предикатов, субкатегоризованных на аккузативную ИГ (6-7), но не ИГс «лексическим» падежом или на предложную группу (как *склоняться*).

(6) Эстония поддерживает (то), чтобы все государства продолжили бы ратификацию Лиссабонского договора.

(7) Президент одобрил (то), чтобы все законопроекты проходили экспертизу. Если допустить, что *чтобы* обладает теми же падежными признаками, что и *что* в (4-5), то можно говорить о наличии *matching effects* и в области *то, чтобы*-придаточных. Предикаты типа *добиваться*, *стремиться*, не требующие *то*, и другие могут показаться контрпримером к этому обобщению (8-9).

(8) Маша добивается (того), чтобы ее статью опубликовали.

(9) Маша стремится (к тому), чтобы ее статью опубликовали.

Отметим, однако, что не имеют параллельных конструкций с субстантивной вершиной (8-9а), в отличие от *поддерживать* и *одобрять* (6-7а), поэтому можно предположить, что *то, чтобы*-придаточные при предикат, не требующих *то*, нуждаются в другом анализе, нежели предикаты, требующие *то*, и не поддаются *matching effects*.

(8а) *Маша добивается мысли/идеи, чтобы ее статью опубликовали.

(9б) *Маша стремится к мысли/идее, чтобы ее статью опубликовали.

(6а) Эстония поддерживает мысль/идею, чтобы все государства продолжили бы ратификацию Лиссабонского договора.

(7а) Президент одобрил мысль/идею, чтобы, чтобы все законопроекты проходили экспертизу.

Между *то, чтобы*-придаточными и ложными free relatives существуют и различия. Так, как отмечается в [Грунтова&Янович 2007], ложные free relatives могут возглавляться не только вершиной *то*, но и другими вершинами-детерминаторами типа *все*, *кто-то*, однако *то, чтобы*-придаточные не допускают никаких других вершин, кроме *то*.

(2д) Судья подошел ко всем, кто нарушил правила.

(1д) *Тренер склоняется ко всему, чтобы на поле вышел второй состав.

Итак, в докладе будет рассмотрен анализ *то, чтобы*-придаточных как ложных free relatives с учетом сходств и различий между первыми и вторыми, а также возможность распространения такого анализа на все случаи употребления *то, чтобы*-придаточных (ср. поведение глаголов, не требующих *то*).

Citko B. On Headed, Headless, and Light-Headed Relatives // Natural Language and Linguistic Theory 22:95-126. 2004.

Heim I. and Angelika Kratzer. Semantics in Generative Grammar. Oxford: Blackwell. Publishers. 1998.

Moulton K. Clausal Complementation and the Wager-class. Proceedings of the North East Linguistics Society (NELS 38). A. Schardl, and M. Walkow, editors. GLSA Publications: Amherst, MA. 2008.

van Riemsdijk H. Free relatives: A syntactic case study // The Blackwell Companion to Syntax, ed. Martin Everaert and Henk van Riemsdijk. 2005.

Грунтова Е. С., Янович И. С. Дистрибуция русских относительных местоимений кто (что) vs. который // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: Труды международной конференции «Диалог 2007» (Бекасово, 30 мая - 3 июня

2007 г.) / Под ред. Л.Л. Иомдина, Н.И. Лауфер, А.С. Нариньяни, В.П. Селегея. – М.: РГГУ. 626–629. 2007